

V, 54-95

V.a 56
UP-97 pag 57-58 a
B 5 Vol. II.

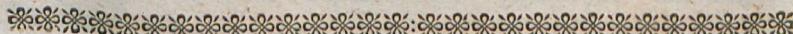
57. 3.
4.

A. D. IV. ET III. ID. MART.

AB HORA II. POST MERID.

STEPHANEI CLASSEM
PRIMAM
EXAMEN SUBITURAM
SIGNIFICAT
PRÆMISSIS
DUABUS OBSERVATIONIBUS AD
TRADENDAM EBRAICAM LIN-
GUAM PERTINENTIBUS.

CHRISTIAN. GODOFRED. STRUENSEE, R.



HALBERSTADII,

LITTERIS FRIDERICIANIS, MDCCCLXI.



In publicarum scholarium rationem disciplinamque publice inquire, cum utile, tum necesse propemodum esse, inter omnes ita constare arbitror; ut lectorum prudentiae dissidere viderer, si, cur a Reverendissimis Patronis, ut ea nobis facultas daretur, cum collegis meis petierim, pluribus exponere vellem. Nec magis necesse arbitror vel a Reverendissimis Patronis nostris, vel ab iis, a quibus res publica tum sacra, tum civilis sapientissime gravissimeque administratur, ceterisque, qui bonas literas ornari augeriique cupiunt, parentibus maxime eorum, qui curae nostrae commissi sunt, vehementius contendere, ut tenui umbratilique exercitationi interesse haud graventur: cum mihi persuaserim, tantum abesse, ut hanc in rogando fiduciam sint improbaturi; ut potius officium nostrum in ea re requirant, suoque jure poscant a nobis, flagitentque. Quæ cogitanti cum

quæstio circumspicienda esset, de qua hac scriptione, qua hic actus
indicendus fuit, paucis differerem: non longe petenda mihi fuit,
sed ipsa se ultro offerre quasi visa est. Cum enim reminiscerer, pro-
ximo a me esse disputatum programmate: *maximam in omnem*
rem scholasticam utilitatem redundaturam, si, qui in sobolis ver-
santur quæ in tradendis scholasticis artibus vel recte, vel viuiose
fieri animadverterunt cum aliis communicare velint: meum puta-
vi, quæ ab aliis fieri volui, ipsum præstare; quæque in admini-
stranda scholasticæ provinciæ tenui quadam parte experiundo co-
gnovi, paucis explicare. Levia sunt, fateor, quæ profero,
non tam salutaria præcepta daturus, quam errata ingenue confessu-
rus: attamen operæ pretium me fecisse putabo; si exercitatores
viri meliora aliquando præcipere volent; unusue & alter, qui
suam operam scholis addicere volent, speciosos errores, quibus
ego impeditus fui, meo exemplo moniti evitabunt. Exponam
autem hoc tempore, quæ in tradenda ebraæ lingua minus recte
fieri, usu cognovi.

Ebraica docere cœpi in Hallensi celeberrimo orphanotro-
pheo, quarto ex sex ordinibus præpositus, quem adultiores ado-
lescentuli frequentabant sex per septimanam horis instituendi. Quem-
admodum voluptate, utilitateque ductus potius, quam necessitate
coactus opellam meam erudienda huic juventuti addicebam: ita non
mediocrem diligentiam, nec vulgare studium ejus inserviendi com-
modis adserebam; secutus autem docendi rationem minus idone-
am,

6 (o) 5

am, non sum, quod mihi proposueram, consecutus, invitusque,
quibus consultum volebam, si non obfui, certe non multum profui.
Cum animadverterem discentes esse grammaticæ tantum non pror-
sus rudes; & videretur necesse huic malo occurrere; nec quem-
admodum id facile & prudenter fieret cognitum haberem: eo sum
devolutus, ut codicis lectione sic a me negligetur, ut sex integris
mensibus, vix viginti sectiones absolverentur; nec tamen id
obtinarem quod mihi proposueram, ut pleniorum grammaticæ
ebraæ perciperent cognitionem. Ubi jam mecum recognosco,
quomodo acciderit, ut cum diligentissime in demandata provincia
versarer, non amplius profecerim; & ex his quæ deinceps ex-
periendo cognovi, judicium facio: duabus præsertim modis erra-
tum fuisse a me reperio. Uno, quod codicem non legi diligen-
tius; altero, quod in grammatica inculcanda *diligenter* sed parum
prudenter elaborabam.

Cum enim ad omnem omnium linguarum cognitionem fre-
quens lectione plurimum valeat; ex qua verborum sententiarumque
copia petenda est ususque: mortuæ eam in primis requirere vi-
dentur, quarum facultatem vix alia ratione consequi possumus;
præsertim cum lectionis copia ad excitandum alendumque discen-
tium studium inprimis conduceat; sine quo intensissima docentis
diligentia frustra insumitur. Fatebuntur enim mecum omnes, qui
erudiendæ juventuti operam navant, plurimum tunc esse prote-
ctum, si sint id consecuti, ut, quos docent, ejus, quod docen-
tur,

tur, jucunditatem dulcedinemque percipient: quod certe nunquam fiet, si in grammaticæ aridis fabulosisque campis, imo sentibus veribusque tantum detinentur. Quemadmodum enim, si quem puerum velis aliquo ducere, ægre ab eo impetraturus sis, ut te ultro sequatur; si ei per vepreta tantum & senticeta perrependum sit, nec se cum iis colluctantem progredi sentiat; contra ea te sit præcursurus, si per amoena prata ductus, flores decerpens ad metam se adpropinquare videat: ita profecto mirum non est, tenebere, imo exstingui puerorum studia, si in ingrato sterileque grammaticæ studio misere torti, laborum suorum fructum nullum capiunt, nec quantum proficiant sentiunt. Quod quidem cum de inferiorum ordinum pueris valet; tum de adultioribus magis etiam adficiendum est: quo certius est, hos nisi interno motu cieantur, non multum profecturos.

Verum non in eo solum fuit a me erratum, quod codicis legationem negligerem: ipsam grammaticam, quam inculcari volebam, parum scienter tractavi. Cum enim paradigmata tantum, si usus esset, evolvi juberem; nec ea memoriæ ediscendo infigurarem: factum est, ut nemo ex dissentibus ea perfecte teneret, (qua re progressum impediri nimium vere cognovi) evolvendisque paradigmatisbus plurimum temporis impendendum esset, quod utilis multo collocari potuisset. Erunt fortasse, qui mirabuntur posci a me, ut ad verbum paradigmata ediscantur: quam rationem

non

non pauci ita aversantur, ut eam mentium carnifiscinam esse pu-
tent, cane pejus atque angue fugiendam.

Quos uti suo sensu abundare facile patior; ita non ferent
ægre, si quæ usus me docuit, confirmo. Doctus sum in orpha-
notropheo experientia, aut nihil, aut perparum profici, etsi pa-
radigmata diligentissime consulantur: eadem experientia magistra
me post docuit, ebraicæ linguae cognitionem facilius multo pleni-
usque fuisse perceptam ab iis, quibus, ut verborum exempla me-
moriae studiose imprimerent, potuit persuaderi; ut mihi certe utra
ratio præferenda sit, non amplius dubitandum videatur. Quod
cum viderem, sæpe sum admiratus, fieri potuisse, ut prudentes
etiam viri statuerint, nihil esse a pueris memoriter ediscendum,
exercendæque atque acuendæ memoriae hanc rationem ita adspic-
nati sint; ut eam ex scholis plane exterminari voluerint. Ut
enim facile largior, *tum*, ineptissime exigi a pueris, ut, quæ
ratione comprehendere debebant, memoriae operose committant;
tum, non videri postulandum a tenella ætate, ut suo quasi marte
memoriae infigant, quæ non intelligunt: ita id mihi jure ad fir-
mare posse videor adulitorum puerorum memoriā, cuius vis la-
tissime patet, non posse modo, sed debere acui; quod nisi dili-
genter exerceatur fieri non potest. Accedit, quod usu cognovisse
videor, esse paradigmatum ediscendorum studium vel propterea
commendabile, quod pueri celeriter, quid profecerint, sentiunt;

quod

quod ad incendendum eorum studium, in quo tantum non omnis
vis posita est, dici non potest, quantum valeat.

Illud etiam a me minus recte factum fuisse postea cognovi, quod
de *perpetua grammaticæ expositione parum laborabam*; nec quemad-
modum ejus partes, doctrinæque inter se copulatae nexæque essent,
explanarem: maxime cum ebraicæ grammaticæ proprium sit, ut pau-
cis cognituque facilibus præceptis contineatur, quæ cognita lingua
scientiam vehementer augent provehunque, omissa autem vix quem-
quam sine multiplici offensione progreedi patiuntur. Quod ipse ego
meo damno didici. Quamquam enim non parum laboris temporis-
que in colenda hac lingua contriveram: tamen, quamdiu penitiore
grammaticæ cognitione carebam, nimium sæpe aquam hærere,
multa a me non perspici, in non paucis errari sensi, quod idem
discipulis meis hallensibus usu venisse cognovi, qui certe facilius
multo expeditiusque essent progressi, si curatiore primorum hujus
lingua elementorum cognitione fuissent instituti.

Incidi post inAlium, et si tolerabiliorum, errorem. Evocatus enim
a summe Reverendo Bergensi Abbe, quem pro summa ejus gravitate,
dignitate, sanctitate, benevolentiaque in me, meosque, dum ero,
venerabor, in celeberrimum, quod sub eo floret, pædagogium, ad-
motusque non multo post secundo ex tribus ebraicis ordinibus,
cum aliam tentarem viam, qua ad propositam metam facilius cele-
riusque pervenirem: me, quod media transilieram, in alterum
incidisse extreum animadverti. Quam est difficile medium vel
invenire,

invenire, vel tenere ! Quum enim errores meos Hallæ in instituendo admissos manibus quasi tenerem : his, quibus præpositus eram (in quibus tenuis primorum elementorum cognitio erat, qualis in ultimo ordine comparari potuerat, ubi legendi initium fieri solet) me speravi consulturum ; si omni grammatica omissa, in legendō codice eorum diligentiam unice occupari, exercerique vellem.

Multa me, ut hanc rationem lequerer, invitabant. Videram qua ratione in orphanotropēo eram usus, ea parum profici; cognoveram etiam, multos, qui in academia sacris literis operabantur, vehementer fuisse summe Reverendi Knappi opera adjutō, qui eo tempore intégrum codicem singulis annis cum summa studiorum utilitate perlegebant ; sperabam etiam, discentium studia eo magis iri excitatum, quo plura, quo citius, quo liberius forent percursa. Quas ob causas alacri animo, optimaquē spe excitatus ad legendū codicem mē accinxi, & complures libros sex mensibus legi verius, quam explicui. Si quæris, Lector, quo fructu ? exiguo profecto ; majore tamen, quam quem ex Hallensi institutione perceperam. Ipsa opera parum succedebat : discentes tantum non in singulis vocibus hærebant, vocabulorum, quæ ex clave aliqua tenebant, formam atque vim ignorantes, ad extreum plerique difficultate deterriti æque segniter in labore versabantur, atque Hallenses. Si quid de omni hac ratione sentiam, dicendum est : utique frequentem lectionem molesto & sterili la-

B

bori,

bori, qui in una grammatica exhaustur, præferendam puto; idem tamen nec hoc modo ad præfixum finem perveniri certum esse puto. Docuerunt me Bergensis mei, non multum hac ratione profici, defatigari pueros, tedium obrepere, &c, qui maxime proficere putantur, eos tantum non in omnibus vocibus incertos fluctuare, & ob quam rationem sic, nec aliter interpretari debeat, ignorare. Quare nec hanc viam in docendis ebraicis literis tenendum arbitror, utpote flexuosam plenamque ambagibus impeditamque. Utrum hoc de omnibus linguis valeat non audeo adfirmare. Exstant gravissimorum virorum auctoritates, qui, grammatica omni repudiata, ex mera lectione comparari scientiam linguarum volunt, quibus vix sine aliqua temeritate repugnare possit. Attamen si ex his, quæ ex usu cognovi, judicare licet: utique, nisi ita instilletur lingua, quemadmodum patria disci solet, ut aures undique circumsonet, vereor, ut, non adjuncta grammatica, ex sententia negotium succedat. Quemadmodum enim expeditius celeriusque multo præcipuorum Germaniæ oppidorum cognitio comparatur, adhibita geographicæ tabula, quam ipsa obeundo: sic in grammatica inesse aliquid arbitror, ut, si cum lectione copuletur, ingens ad percipiendam linguarum scientiam adferat subsidium; præsertim cum sine ea ne vernacula quidem accuratius percipi possit. Ego saltem deinceps vidi, advocata grammaticæ ope non solum non impediri, sed etiam provehi codicis lectionem, discentiumque cognitionem multo fieri pleniorem, certioremque, altius-

que

que eorum mentibus infigi. De qua re alio tempore fortasse agam.

De examinis ratione tria verba addam. Examinandos, quod plerumque fieri solet, præparare non volui: quia in dignum putavi, imponere auditoribus; quos rogabo potius, ut ponant aliquem locum proximo anno pertractatum, de quo interrogentur discipuli. Initium fiet a. d. IV. id. Mart. qui *Jovis* est a *Theologia*, quam *latina*, *græca*, & *ebraica* excipient: a. d. III. Id. Mart. *Veneris* diem, quantum in *gallicis*, *historia*, *italica* lingua, *anglicaque*, *logica* denique profecerint, explorabitur. Optamus, ut his, qui a nobis impensissime rogati interessè volent, tum docentium opera, tum discentium prosectorus probentur. Scrib. Halberstad, a. d. VI, id. Mart, MDCCCLXI.



80 A 6231

vol 18

Nur für den Lesesaal

ULB Halle
004 585 895

3



Wohl nicht verloren



A. D. IV. ET III. ID. MART.

AB HORA II. POST MERID.

57.
4.
**STEPHANEI CLASSEM
PRIMAM
EXAMEN SUBITURAM
SIGNIFICAT
TRÆMISSIS
DUABUS OBSERVATIONIBUS AD
TRADENDAM EBRAICAM LIN-
GUAM PERTINENTIBUS,
CHRISTIAN. GODOFRED. STRUENSEE, R.**

HALBERSTADII,

LITTERIS FRIDERICIANIS, MDCCXCI.